BROAN®

MODEL 441

WALL CAP

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain this product. Protect yourself and other by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage.

We recommend shutter not be mounted closer to the fan than 1/3 the diameter of fan blade.

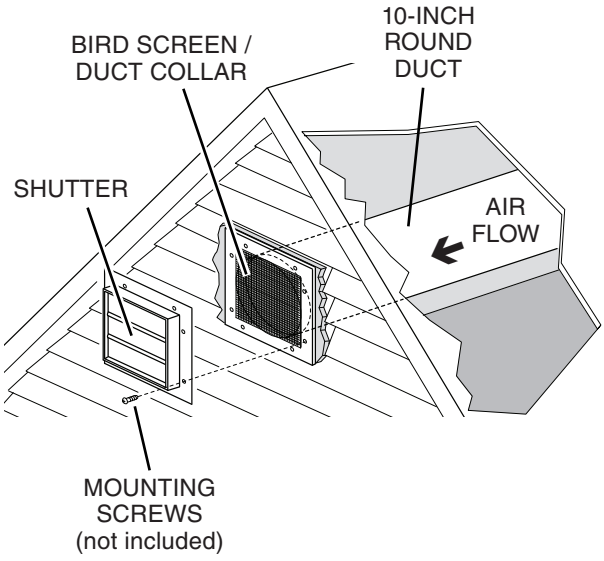
Do not force shutter into opening!

Do not open shutter by lifting individual blades!

Do not install shutter leaning forward or backward!

Installation

1. Shutter frame should be mounted level and squarely on outside wall. Care should be taken not to twist the shutter frame. Never cover shutter with siding or masonry work. Shutter should be mounted so it can be removed any time in case of damage.
2. Shutter should operate as freely after installation as it did before.
3. Caulking compound is recommended between shutter frame edges and the wall.
4. Clean and lubricate shutter at the same time that the fan is lubricated and cleaned.



BROAN®

MODELO 441

TAPA DE PARED

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léalas cuidadosamente antes de intentar montar, instalar, operar o reparar el producto descrito. Para su propia protección y la de los demás cumpla con lo indicado en la información de seguridad. ¡El no hacerlo podria ocasionar lesiones personales, daños materiales o ambos!

Recomendamos que no se instale a una distancia menor de 1/3 de diámetro de las hojas del ventilador.

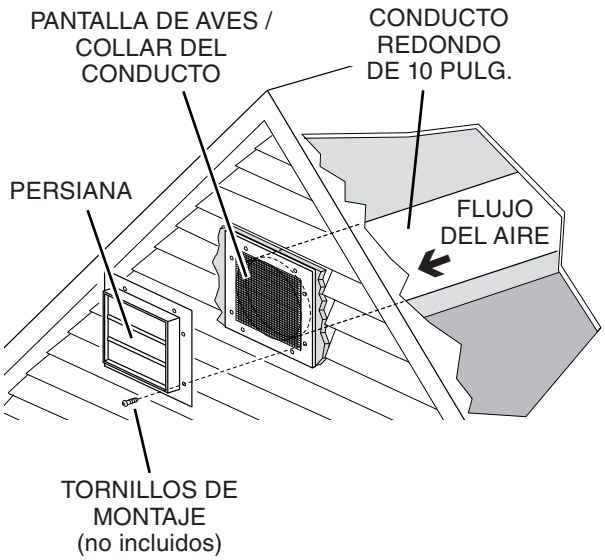
¡No forzar la persiana para abrirla!

¡No abrir la persiana levantando las hojas individualmente!

¡No instalar la persiana inclinada hacia adelante o hacia atrás!

Instalación

1. El marco de la persiana debe instalarse bien nivelado y recto en la pared exterior. Procurar no torcer el marco. Nunca cubrir la persiana con las tablas de revestimiento material de albañileria. La persiana debe instalarse de modo que se puede extraer en cualquier momento en caso de dañarse.
2. La persiana debe funcionar tan libremente después de instalada como antes de instalarse.
3. Se recomienda calafatear el espacio entre el borde del morco de la persiana y la pared.
4. Limpiar y lubricar la persiana al mismo tiempo que el ventilador.



BROAN®

MODÈLE 441

CAPUCHON DE MUR

Veuillez lire ces instructions et les conserver. Lisez-les attentivement avant d´essayer d´assembler, d´utliser ou d´entretenir l´equipement décrit. Protégez-vous et protégez les autres en observant toutes les consignes de sécurité. Ne pas respecter ces instructions peut entrainer des blessures ou des dégâts matériels! Conservez les instructions pur pouvoir les consulter ultérieurement.

Nous recommandons de ne pas monter le volet à moins de 1/3 du diamètre de la pale de ventilateur par rapport au ventilateur.

Ne forcez pas le volet dans l´ouverture!

N´ouvrez pas le volet en soulevant les pales individuelles!

N´installez pas le volet penché!

Installation

1. Le cadre du volet doit être monté droit et être bien d´equerre sur le mur extérieur. Il faut faire attention de ne pas tordre le cadre du volet. Ne recouvrez jamais le volet de parement ni de maconnerie. Le volet doit être monté de manière à pouvoir être retiré à tout moment en cas de détérioration.
2. Le volet doit fonctionner aussi librement aprés installation qu´avant.
3. Il est recommandé d´appliquer du mastic entre les bords du cadre du volet et le mur.
4. Nettoyez et lubrifiez le volet en même temps que le ventilateur.

